

In Chinatown, celebration
is in our DNA.

在唐人街，慶祝活動刻在
我們的基因裡

Chinatown Neighborhood Night Market

By and For the Community

洛杉磯中國城鄰街夜市 與社區和為社區

Join our second annual **FREE**
night market event!

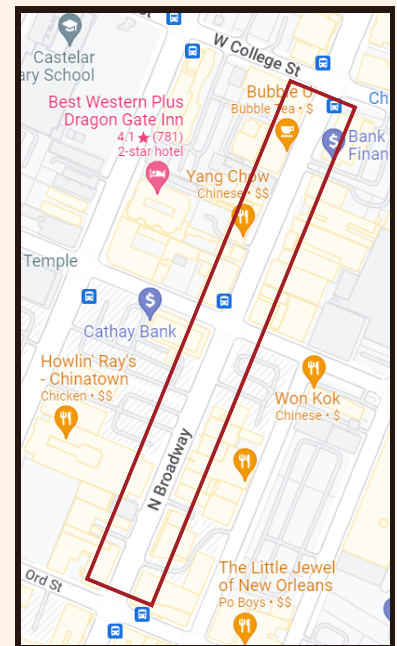
加入我們的第二次年度免費夜市活動！

Come support legacy small
businesses of Chinatown.

With diverse food options,
vibrant social activities,
community booths, and
family-friendly fun, we
invite the public to gather
and experience the
genuine culture of our
historic Chinatown.

來支持唐人街的傳統小
商戶。

夜市提供多種美食，豐富
的社交活動，社區照相亭
和各種適合家人好友一起
參與的有趣活動。我們邀
請大家一起相聚夜市，體
驗正宗的唐人街文化。



Help us show that despite forces of gentrification attempting to displace
residents and redefine the city, Chinatown persists.

請幫助我們一起展示，儘管各種士紳化勢力試圖趕走我們的居
民，重新定義這個城市，唐人街仍將堅持到底。

LOCATION: Along Broadway from College St. to Ord St.

地址：百老匯沿街，大學街和奧街之間

10/7, 5-9pm NOT YOUR SUMMER NIGHTS!
不是你的“仲夏之夜”!

✉ ccedchinatown@gmail.com @ccedla



In Chinatown, celebration
is in our DNA.

Ở Chinatown, lễ kỷ niệm đã có
sẵn trong máu của chúng tôi.

Chinatown Neighborhood Night Market By and For the Community

Chợ Đêm Chinatown

Được tạo bởi và phục vụ cho cộng đồng

Join our second annual **FREE**
night market event!

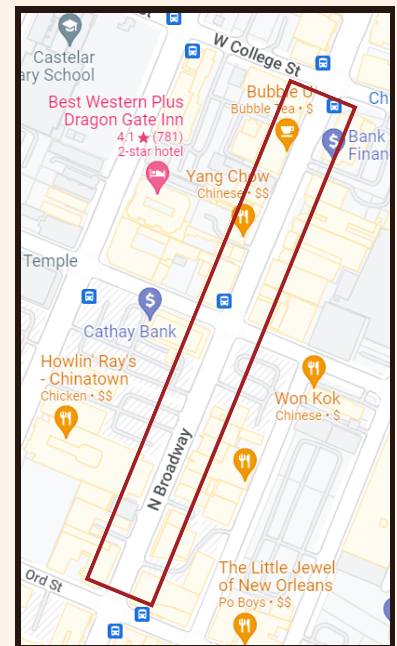
Hãy tham gia chợ đêm MIỄN PHÍ thường niên lần
thứ hai của chúng tôi!

Come support legacy small
businesses of Chinatown.

Hãy đến hỗ trợ các doanh
nghiệp nhỏ của Chinatown.

With diverse food options,
vibrant social activities,
community booths, and
family-friendly fun, we
invite the public to gather
and experience the
genuine culture of our
historic Chinatown.

Với ẩm thực đa dạng, các hoạt
động thú vị, gian hàng cộng
đồng và niềm vui thân thiện
với gia đình, chúng tôi mời
bạn tụ tập và trải nghiệm văn
hóa đích thực của Chinatown.



Help us show that despite forces of gentrification attempting to displace
residents and redefine the city, Chinatown persists.

Hãy giúp chúng tôi chứng tỏ rằng bất chấp các lực lượng đô thị hóa đang
cố gắng di dời cư dân và tái cơ cấu lại thành phố, Chinatown vẫn tồn tại.

LOCATION: Along Broadway from College St. to Ord St.

Địa điểm: Dọc theo đường Broadway từ College St. đến Ord St.

10/7, 5-9pm

**NOT YOUR SUMMER NIGHTS!
KHÔNG PHẢI "ĐÊM HÈ"
CỦA BẠN!**

✉ ccedchinatown@gmail.com @ccedla



**In Chinatown, celebration
is in our DNA.**

**En el Barrio Chino, la celebración
esta en nuestro ADN**

Chinatown Neighborhood Night Market By and For the Community

Marqueta Nocturno en el Barrio Chino Por y Para la Comunidad

**Join our second annual FREE
night market event!**

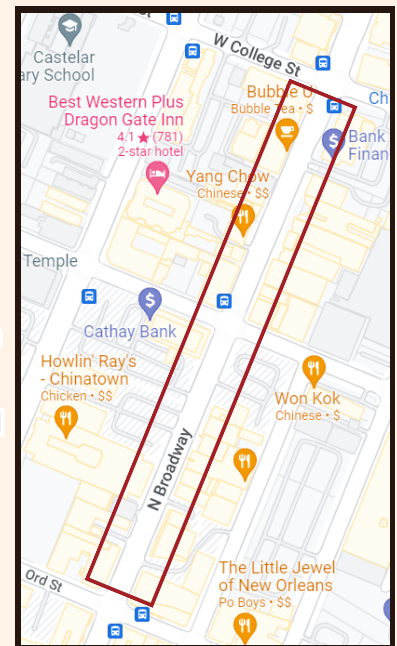
**¡Únete a nuestro segundo evento de
mercado nocturno anual GRATIS!**

**Come support legacy small
businesses of Chinatown.**

**With diverse food options,
vibrant social activities,
community booths, and
family-friendly fun, we
invite the public to gather
and experience the
genuine culture of our
historic Chinatown.**

**Ven a apoyar a los pequeños
negocios del Barrio Chino**

**Con diversas opciones de
comida, vibrantes actividades
sociales, puestos
comunitarios, y diversión para
toda la familia, invitamos al
público a reunirse y
experimentar la genuina
cultura de nuestro histórico
Barrio Chino.**



**Help us show that despite forces of gentrification attempting to
displace residents and redefine the city, Chinatown persists.**

**Ayúdanos a demostrar que a pesar de las fuerzas de gentrificación que intentan
desplazar a los residentes y redefinir la ciudad, el Barrio Chino persiste.**

LOCATION: Along Broadway from College St. to Ord St.

Ubicación: A lo largo de Broadway desde College St. hasta Ord St.

10/7, 5-9pm

**NOT YOUR SUMMER NIGHTS!
NO SON VERANOS NOCTURNOS!**

✉ ccedchinatown@gmail.com @ccedla

